

Mendjaga

Indonesian

WAKTU hari Minggu karo haro iku berasa dingin dengan haro ari, dibentukna wataan kira batu indien-indien jang milarang orang nambah poentoeng - penteung tutuk atau keris/diseni kawangan distoe.

Bungan nyanja larangan setiaman itoe, wataan setia-setoek itoe keadaannya lebih bersih.

Selainnya dipandang dari sudeot kesahuan keberisan itoe bener setali fasihana, setia-setoek jang temuhi itoe memberikan pemandangan jang lebet meraupan, hingga sedikit banjak meringankan ketidahan orang - orang jang berasa dingin itoe.

Kita poen toeret mangandjakan sopaja orang memperhatikan adanya larangan itoe.

Disingpingna faedah jang kita kemokakan diaitas, sebarjana dari teelisan - teelisan jang sedesahan itoe kita bisa mendapat banjak pidajaran.

Barangkali ada setengah orang jang disoete setia-setoek lainnya jang tiada teelisan setiaman itoe lajoe beranggapan, bahwa mereka distoe dengan merdeka boleh sadja menboeang poentoeng rokok, kertas boengkoean dan sebagainya. Barangkali mereka berpikir: „Disti tidak ada larangan, dari itoe saja boleh sadja membuat kotor dengan menboeang kertas diperron ini!“

Barangsiapa berpikir begitoe, menboeangkkan akan kepitikanjana.

Larangan-larangan itoe diwoet tidak oentoek menjengkitan siapa poen djoega, tidak oentoek setia-setoek, tidak oentoek Pemerintah, akan tetapi oentoek kita semo e. Adanya larangan-larangan semojam itoe membeotikan akan adanya cesaah m e n a m b a h b a i k negala keadaan distoi.

Barangsiapa dapat membela jebol djoeha/pitiranua tida harja terikat akan perkaatan-jarkat jang tertesi itoe sadja, akan tetapi merasakan djoega m a k s o e d jang dalam dari teelisan - teelisan itoe jang mempeladjari kita soepaja kita mengindahin keberisan. Boekan sadja disoete-setoek jang ada teelisan-toelissian itoe, akan tetapi poen djoega ditampat-tempat oemoem lainnya, dimana teelisan itoe tidak ada sama sekali.

Keadaan semojam ini bagi kita masih asing.

Kita masih koerang biaa de ngan larangan-larangan semojam itoe.

Telah berolong-oelang kita merendinkan, bawa kita ha-roe madjar dalam segala la-pangan.

Rasanya tidak moengkinlah bahwa semoek kemadojen itoe harja dari loear sadja datangna. Disingpingna perobahan-perobahan dari loear itoe, perloe sekali kita mengadakan perobahan dalam batuh kita.

Adanya larangan - larangan jang kita bitjarkan diaitas itoe meendjoeckan, bagaimana-kita haro merubah kebiasaan kita, kebiasaan mengotarkan tempat - tempat itoe. Kebiasaan semojam ini haroes kita tinggalan, kita ganti dengan kebiasaan lainnya jang libat baik.

Anggapan kita haroes kita roebah. Memboeang kotoran dia-setoek lambar lajoe haroes kita pandang sebagai soetos perboetan jang salah ahi; orang achijera haroes m a l o e ber-boet itoe.

Adanya larangan itoe meendjoeckan, bahwa kita boekan sadja tidak malie mengotarkan tempat-tempat oemoem itoe, akan tetapi rusuh neka berboet itoe.

Larangan - larangan jang di-adakan semojam - matoe tidak oentoek keperluan seorang sadja, alup tetapi oentoek kita bersama itoe, djangniah di-pandang sebagai perbaikan kemerdekaan.

Larangan semojam itoe adik-type tidak membedakkan merdekaan orang, melainkan mengajer tingkah lajoe orang soepaja kawasan perpagan hidup kita mundjut tanah baik.

Kemerdekaan jang dipergo-nakan dengan tjara matoe seperti mengotarkan tempat-tempat oemoem itoe, tidak adik-type nia punya, tulen malie tidak merubah per-gudan hidup kita.

Orang boek haroes kawas dening adanya larangan - larangan semojam itoe, nia malie dengan itoe kira terjauh nia merubah diri kita merubah diri kita, nia malie diri kita merubah diri kita, nia malie diri kita merubah diri kita.

Telah itoe merubah diri kita merubah diri kita, nia malie dengan itoe merubah diri kita.

KARAR KOTA

Bantuan

WAKTU hari Minggu karo haro iku berasa dingin dengan haro ari, dibentukna wataan kira batu indien-indien jang milarang orang nambah poentoeng - penteung tutuk atau keris/diseni kawangan distoe.

Bungan nyanja larangan setiaman itoe, wataan setia-setoek keadaannya lebih bersih.

Selainnya dipandang dari sudeot kesahuan keberisan itoe bener setali fasihana, setia-setoek jang temuhi itoe memberikan pemandangan jang lebet meraupan, hingga sedikit banjak meringankan ketidahan orang - orang jang berasa dingin itoe.

Kita poen toeret mangandjakan sopaja orang memperhatikan adanya larangan itoe.

Disingpingna faedah jang kita kemokakan diaitas, sebarjana dari teelisan - teelisan jang sedesahan itoe kita bisa mendapat banjak pidajaran.

Perkeenan itoe jadi:

1. P.P.W.H.; 2. Gosp.; 3. V.I.P.

I.W.; 4. P.K.S.R.; 5. L.I.R. dan

6. P.P.A.V.

Sebaa blangga jang berfungsi tangguh setia-setoek kawas.

PEMBUDAYAAN SAMPINDO.

Dipersmokan kepada setia-setoek jang berkepoinan, bahwa Sampindo (Sarekat Baroe Partikel Indonesia)

dengan setia-setoek tjabang - tjabang dan pendirian - pendirian, sedjak diterima perita perihal berserak dan berkoempol, telah diboebar-kai a n.

Selama menengok kepoentoeng lebih diaits, amara kakajan perhimpunan (sopaja) ditaruhna kepada keteta pe-ngeores besar, sedang jang mengengen tjabang - tjabang kepada ketetajaan masing - masing.

Sebera moengkig dicasahakan

men-dipasikan perkenan oentoek dihidopekan

kemal.

PERMOBBARAN P.B.P.K.

Skalian anggota hendak makorn,

bawa B.P.P.K. (Perkoempol Bi-bllok Pembuktian Kita) di Soerabaia, berborongan dengan oendang - oendang Pemerintah, telah diboebar-kai a n.

Tengah dicasahakan sopaja mandap perkenan oentoek didirikan kembal.

Sebelum mendapat idzis, kejajaan perhimpunan akan ada dalam pendia-gan kami.

PERSATOEAN HINDOEESTANI INDONESIA.

Diboebar-kai.

Mocai targal 27/7/2002 Perhimpunan Persatuan Hindoeestani Indonesia, Soerabaia diboebar-kai. Hal kakajanna ditapengong oleh keteta Atang Ali.

Dika nanti rapat soedah ditidzinkan oleh jang berwadjah, maka karang kejajaan akan diberikan pada badan

jang wadib meremaja.

BERITA KANTOR BEJA DAN TJOEKAI (BOUANE).

Menoeroet keterangan jang di peroleh dari Kantor Beja dan Tjoekai di Soerabaia, oeang ma soek (perc-pal) dari kantor ter-sebut selama boelan Shichiratu iane lajoe ada sedjoemlah f. 616.933.11.

POESAT ROEMAH - SAKIT OMOEM (C.B.Z.).

Poldiklat diboeu pada tiptep

dep. kari beker.

Cip. Mat.

Oentoek

Setia-setoek

SOMRAT-MENUDERAT.

DARI KATAKALI.

Dr. Komisaris: Deltard

Mr. Aki Noerjoen. Ge-

neral Pendukung dan mengantarkan

dan kota Djocetah yang datang

dari Soera. Berangkat kereta

Soera ke Impar-Jepara untuk pulang

kota Soera. Jadi pulang

ke Soera dengan kereta

kereta yang datang

Deltard

St. P.T. Tolosa: Pendekar
Djaja: Sing Spesial segerak. Kesi-
puhan yang sempurna lagi. Djaja
pernah ada di spesial lagi pernah
ada lagi.St. Achmad Dahlan St.
Lilim: Imponan. Wp-
ganteng: Sesuai ketuhanan. Sudah ada
ketuhanan. Kesi-
puhan. Kesi-puan
dapat, tidak pernah ditangkap. Deltard
sepuhan.St. Tati: Kesi-
puhan yang datang

dapat, tidak pernah ditangkap. Deltard

sepuhan

Dengan berdeka tiba,

Hoendoe bertahoe, bahwa ketika tanggal 2 Agustus
2002 djaja 12.50 malam kita penuhi Maka dan Makto

jang tertinggi.

Njonjah Wed. HAN PING DIJAHAN

(Aw Leas Nie)

telah meninggal doenia di Djocetah dalam usia 82 ta-
hun, lantran sakit toea. Pada nanti tanggal 7 Agustus
doenah hari Djocetah lajonnja akan dikobear ditahan koe-
beran Toenggoeng (Djombang); datang dengan sebelteun di Djombang djaja 11.00 siang (djaja Nippon).

Sepeaja sekalian permili dan sobati mendapat bertahoe.

Jang berdeka:

Gwa Sien Lam:

TAN TIANG TJIWAN

dengan Njonjah

Hauw Lam:

MAN SING KHING

Hauw Le:

MAN LIANG NIO

Sio Poc:

LIEM LIEN NIO

Klawy:

TAN KHAN GO

Djocetah, 4 Agustos 2002

Tidak krim Hoe-iem, sepeaja ini advertensi dianggap se-
bagai gantianna.

1204

FILM-FILM JANG IMPERTOKO-PERSEKKAN OLEH
SHOCOOPZ DE SOERAJAJA
MALAM INI

REX THEATER

"Anthony Adverse"
Frederick March-Olivia
de haviland
Film dramaTOKYO THEATER
"1000 MALEM"
Arata-Soripp-Poniman
Pilm MelajotMINATO
KINOSCOPE
"Bambi Scudam"
Laurel en Hardy
Film LorjetCITY THEATER
"Tropic Waves"
R. Sakran-Ely Jornan
Pilm MelajotTIVOLI
THEATER
"Jungle Princess"
Dorothy Lamour - Ray
Milland
Film RimbetSIRENE PARK
"Sing Laser"
Tan Tieng Bok-Mochtar
Pilm MelajotKRANGGAN
THEATER
"Thief of Bagdad"
Conrad Veidt-Sabu-June
Durez
Pilm DramaKRANGGAN PARK
"Gone Hell"
D. Fairbanks Jr. - John
Bennet
Pilm dramaLION PARK
"Sea Wolf"
Edward G. Robinson
Pilm skriTHRILL TO THE
MARVEL
PICTURE
OF THE
YEARAgen Bal. Peestahe/Pan. Peesta-
he Kediri. Michjani: Ngandjeuk,
Krl'esse, Parue, TL.Agoeng, Ngoc-
met, Bitter. Balih minta hongga
nan P.P., sekwar. / 2. "Peestahe
Kita" meoka station Kd'l. L.008TEN WOLWIT'S CHOCO-
LADEBAHKEEN
minta Chocolade Tjap Koepoe
dan poeder cacao. Lekat dan
mengoeatkan badan.

L.1000

N. V. Textielstoffenfabrik

KANTJEL MAS

Tepchangsgr. 22 tlp. 2063 N. St.

Bersedia segala matjam

barang temenan. L.1031

Datanglah pada: JUWELLER
"TAN" MALANG boeat perhiasan
mas-intan dlinja jang
djempol. L.1042

Tungseng osengeng besar

Hari Raja Idulfitri soudah
dat.

Selain djocih emas-intan

djoga djocih hevek apé zonder
benzin. Keradjan Enng Imitati
Berebereher, Kotagede.

L.1060

THIEF OF
BAGDADSelanjur pegang beokee ta' dg
goeroe 2 dild. doekoe / 4.50 sek.
obral / 1.—. Toko Boekoe "Mardi
Boed" Kd'kerestr. 263 St. L.1175

Djocal-heu mesin' diahit Singer

dan terima reparasi, ongkos pan

TOKO LIANG YOE, Ball-

werti 55 Soerabaya. L.1178

Oen Haag An, Kediri, sekarang

kerja di Seksi Haiku Jo Soja,

sebagai inspecteur bagian Mo-

djkerto/Bodjonegoro. L.1184

Dapat Bedak Padjar pertjican!

Datanglah pada kami, bawalah

soerat kabar ini, Tocan mendapat

Bedak Padjar

BEDAK PADJAR

Maleische Stg. G. 2/15 Staja.

L.1186

Tocan mentari TEMPAT PON-

DOKAN? Datanglah di Talem-

hooch No. 2 Malang. Pemba-

jaran bolch bordamai. L.1181

BEDAK PADJAR

N.V. P.A. Begraaf's

Verf-huilek &

Heldenshuile.

Soerabaya. L.755

WOLFIA R. V."

Tusseling come

Tusseling handpaje

Tusseling groepje

Toendjeeng 41 Staja. L.650

Bijster "Pucheh + pambel"

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00

sendok/paspas man. 1 grs

/ 20.00 prangkt. St. Sabek

Soerabaya. L.1186

BEDAK PADJAR

+ pambel

Korek apé kintoh 100 st. / 25.00